

English

Safety instructions

1. Please plug the charger into a socket whose voltage range is 100V~240VAC.
2. Please unplug the charger after using.
3. Do not use the charger with an electronic product which is not in conformity with the specifications, to avoid any problems caused by specification mismatching.
4. It is normal that charger will get a little bit warm in the use process.
5. if the charger stops working under overcurrent, overtemperature or short circuit protection, please unplug the device.
6. You will need to check whether the device is compatible with this charger.
7. Do not keep the charger close to fire, such as stove, candles etc.
8. Do not expose the charger to any liquids.
9. Do not wash the charger with corrosive cleaner.
10. If the charger does not work properly, please contact your vendor.

Deutsch

Sicherheitshinweise

1. Bitte stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose mit einem Spannungsbereich von 100 V bis 240 V Wechselstrom.
2. Bitte ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker aus dem Ladegerät.
3. Verwenden Sie das Ladegerät nicht mit einem elektronischen Produkt, das nicht den Spezifikationen entspricht, um Probleme aufgrund nicht übereinstimmender Spezifikationen zu vermeiden.
4. Es ist normal, dass sich das Ladegerät während der Verwendung etwas erwärmt.
5. Wenn das Ladegerät aufgrund von Überstrom, Übertemperatur oder Kurzschluss nicht mehr funktioniert, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose.
6. Sie müssen prüfen, ob das Gerät mit diesem Ladegerät kompatibel ist.
7. Bewahren Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von offenem Feuer (z. B. Herd, Kerzen usw.) auf.
8. Setzen Sie das Ladegerät keinen Flüssigkeiten aus.
9. Reinigen Sie das Ladegerät nicht mit ätzenden Reinigungsmitteln.
10. Wenn das Ladegerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Français

Instructions de sécurité

1. Veuillez brancher le chargeur sur une prise de courant avec une plage de tension de 100 V à 240 V CA.
2. Veuillez débrancher le chargeur après utilisation.
3. Pour éviter les problèmes dus à des spécifications incompatibles, n'utilisez pas le chargeur avec un produit électronique qui ne répond pas aux spécifications.
4. Il est normal que le chargeur devienne légèrement chaud pendant son utilisation.
5. Si le chargeur cesse de fonctionner en raison d'une surintensité, d'une surchauffe ou d'un court-circuit, veuillez le débrancher de la prise.
6. Vous devez vérifier si l'appareil est compatible avec ce chargeur.
7. Ne rangez pas le chargeur à proximité de flammes nues (par exemple cuisinière, bougies, etc.).
8. N'exposez pas le chargeur à des liquides.
9. Ne nettoyez pas le chargeur avec des produits de nettoyage caustiques.
10. Si le chargeur ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter votre revendeur.

Italiano

Istruzioni di sicurezza

1. Collegare il caricabatterie a una presa di corrente con una tensione compresa tra 100 V e 240 V CA.
2. Scollegare il caricabatterie dopo l'uso.
3. Per evitare problemi dovuti a specifiche incompatibili, non utilizzare il caricabatterie con un prodotto elettronico non conforme alle specifiche.
4. È normale che il caricabatterie si riscaldi leggermente durante l'uso.
5. Se il caricabatterie smette di funzionare a causa di sovracorrente, surriscaldamento o cortocircuito, scollegarlo dalla presa.
6. È necessario verificare se l'apparecchio è compatibile con questo caricabatterie.
7. Non conservare il caricabatterie in prossimità di fiamme libere (ad es. fornelli, candele, ecc.).
8. Non esporre il caricabatterie ai liquidi.
9. Non pulire il caricabatterie con prodotti caustici.
10. Se il caricabatterie non funziona correttamente, contattare il rivenditore.

Español

Instrucciones de seguridad

1. Conecte el cargador a una toma de corriente con un voltaje de 100 V a 240 V CA.
2. Desenchufe el cargador después de utilizarlo.
3. No utilice el cargador con un producto electrónico que no se ajuste a las especificaciones, para evitar cualquier problema causado por la falta de coincidencia de especificaciones.
4. Es normal que el cargador se caliente un poco durante su uso.
5. Si el cargador deja de funcionar bajo protección de sobrecorriente, sobretensión o cortocircuito, desenchufe el aparato.
6. Deberá comprobar si el dispositivo es compatible con este cargador.
7. No mantenga el cargador cerca del fuego, como estufas, velas, etc.
8. No exponga el cargador a ningún líquido.
9. No laves el cargador con limpiadores corrosivos.
10. Si el cargador no funciona correctamente, póngase en contacto con su vendedor.

Česky

Bezpečnostní pokyny

1. Nabíječku zapojte do zásuvky s napětím v rozsahu 100V~240VAC.
2. Po použití nabíječku odpojte ze zásuvky.
3. Nepoužívejte nabíječku s elektronickým výrobkem, který neodpovídá specifikacím, abyste předešli problémům způsobeným neshodou specifikací.
4. Je normální, že se nabíječka při používání trochu zahřeje.
5. Pokud nabíječka přestane pracovat pod ochranou proti nadproudu, přehřátí nebo zkratu, odpojte zařízení ze zásuvky.
6. Budete muset zkontrolovat, zda je zařízení kompatibilní s touto nabíječkou.
7. Neuchovávejte nabíječku v blízkosti ohně, například kamen, svíček apod.
8. Nevystavujte nabíječku působení tekutin.
9. Neumývejte nabíječku žíravými čisticími prostředky.
10. Pokud nabíječka nefunguje správně, obraťte se na prodejce.

Nederlands

Veiligheidsinstructies

1. Steek de lader in een stopcontact met een spanning van 100V~240VAC.
2. Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact na gebruik.
3. Gebruik de oplader niet in combinatie met een elektronisch product dat niet overeenkomt met de specificaties, om problemen als gevolg van onjuiste specificaties te voorkomen.
4. Het is normaal dat de oplader tijdens het gebruik een beetje warm wordt.
5. Als de oplader stopt met werken door overstroom-, overtemperatuur- of kortsluitbeveiliging, haal dan de stekker uit het stopcontact.
6. U moet controleren of het apparaat compatibel is met deze oplader.
7. Houd de oplader niet in de buurt van vuur, zoals een kachel, kaarsen enz.
8. Stel de oplader niet bloot aan vloeistoffen.
9. Was de oplader niet met een bijtend schoonmaakmiddel.
10. Als de oplader niet goed werkt, neem dan contact op met uw leverancier.

Ελληνική

Οδηγίες ασφαλείας

1. Συνδέστε το φορτιστή σε πρίζα της οποίας το εύρος τάσης είναι 100V~240VAC.
2. Παρακαλούμε αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα μετά τη χρήση.
3. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή με ηλεκτρονικό προϊόν που δεν συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές, για να αποφύγετε τυχόν προβλήματα που προκαλούνται από την αναντιστοιχία προδιαγραφών.
4. Είναι φυσιολογικό ο φορτιστής να ζεσταθεί λίγο κατά τη διαδικασία χρήσης.
5. εάν ο φορτιστής σταματήσει να λειτουργεί υπό την προστασία υπερέντασης, υπέρτασης ή βραχυκυκλώματος, παρακαλούμε αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
6. Θα πρέπει να ελέγξετε αν η συσκευή είναι συμβατή με αυτόν τον φορτιστή.
7. Μην κρατάτε το φορτιστή κοντά σε φωτιά, όπως σόμπα, κεριά κ.λπ.
8. Μην εκθέτετε το φορτιστή σε υγρά.
9. Μην πλένετε το φορτιστή με διαβρωτικό καθαριστικό.
10. Εάν ο φορτιστής δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με τον πωλητή σας.

Български

Инструкции за безопасност

1. Моля, включете зарядното устройство в контакт с обхват на напрежението 100V~240VAC.
2. Моля, изключете зарядното устройство от контакта след употреба.
3. Не използвайте зарядното устройство с електронен продукт, който не отговаря на спецификациите, за да избегнете проблеми, причинени от несъответствие в спецификациите.
4. Нормално е зарядното устройство да се затопли леко по време на употреба.
5. Ако зарядното устройство спре да работи поради защита от свръхток, свръхтемпература или късо съединение, моля, изключете уреда от контакта.
6. Трябва да проверите дали устройството е съвместимо с това зарядно устройство.
7. Не дръжте зарядното устройство близо до огън, като печка, свещи и др.
8. Не излагайте зарядното устройство на течности.
9. Не мийте зарядното устройство с корозивен почистващ препарат.
10. Ако зарядното устройство не работи правилно, моля, свържете се с вашия доставчик.

Hrvatski

Sigurnosne upute

1. Molimo priključite punjač u utičnicu čiji je raspon napona 100 V~240 V AC.
2. Molimo isključite punjač iz utičnice nakon upotrebe.
3. Ne koristite punjač s elektroničkim proizvodom koji nije u skladu sa specifikacijama, kako biste izbjegli probleme uzrokovane neusklađenošću specifikacija.
4. Normalno je da se punjač tijekom uporabe malo zagrije.
5. Ako punjač prestane raditi zbog zaštite od prekomjerne struje, prekomjerne temperature ili kratkog spoja, isključite uređaj iz utičnice.
6. Morate provjeriti je li uređaj kompatibilan s ovim punjačem.
7. Ne držite punjač u blizini vatre, kao što su peć, svijeće itd.
8. Ne izlažite punjač tekućinama.
9. Ne perite punjač nagrizajućim sredstvom za čišćenje.
10. Ako punjač ne radi ispravno, obratite se svom dobavljaču.

Dansk

Sikkerhedsanvisninger

1. Sæt venligst opladeren i en stikkontakt med et spændingsområde på 100V~240VAC.
2. Tag venligst opladeren ud af stikkontakten efter brug.
3. Brug ikke opladeren sammen med et elektronisk produkt, der ikke er i overensstemmelse med specifikationerne, for at undgå problemer forårsaget af uoverensstemmende specifikationer.
4. Det er normalt, at opladeren bliver lidt varm under brug.
5. Hvis opladeren holder op med at virke på grund af beskyttelse mod overstrøm, overtemperatur eller kortslutning, skal du tage stikket ud af enheden.
6. Du skal kontrollere, om enheden er kompatibel med denne oplader.
7. Hold ikke opladeren tæt på ild, såsom komfurer, stearinlys osv.
8. Udsæt ikke opladeren for væsker.
9. Vask ikke opladeren med et ætsende rengøringsmiddel.
10. Hvis opladeren ikke fungerer korrekt, bedes du kontakte din forhandler.

Eesti

Ohutusjuhised

1. Palun ühendage laadija pistikupessa, mille pingevahemik on 100V~240VAC.
2. Palun eemaldage laadija pärast kasutamist pistikupesast.
3. Ärge kasutage laadijat elektroonilise tootega, mis ei vasta spetsifikatsioonidele, et vältida spetsifikatsioonide mittevastavusest tingitud probleeme.
4. On normaalne, et laadija muutub kasutamise ajal veidi soojaks.
5. Kui laadija lakkab töötamast liigvoolu, ülekuumenemise või lühise kaitse tõttu, palun eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Peate kontrollima, kas seade on selle laadijaga ühilduv.
7. Ärge hoidke laadijat tule läheduses, näiteks pliidi, küünalde jms lähedal.
8. Ärge jätke laadijat vedelike kätte.
9. Ärge peske laadijat söövitava puhastusvahendiga.
10. Kui laadija ei tööta korralikult, võtke ühendust oma edasimüüjaga.

Suomi

Turvallisuusohjeet

1. Kytke laturi pistorasiaan, jonka jännitealue on 100V~240VAC.
2. Irrota laturi pistorasiasta käytön jälkeen.
3. Älä käytä laturia elektronisen tuotteen kanssa, joka ei vastaa määrittämiä, jotta vältetään määrittysten yhteensopimattomuudesta johtuvat ongelmat.
4. On normaalia, että laturi lämpenee hieman käytön aikana.
5. Jos laturi lakkaa toimimasta ylivirta-, yllämpötila- tai oikosulkusuojauksen vuoksi, irrota laite pistorasiasta.
6. Sinun on tarkistettava, onko laite yhteensopiva tämän laturin kanssa.
7. Älä pidä laturia lähellä tulta, kuten liettä, kynttilöitä jne.
8. Älä altista laturia nesteille.
9. Älä pese laturia syövyttävällä puhdistusaineella.
10. Jos laturi ei toimi kunnolla, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi.

Magyar

Biztonsági utasítások

1. Kérjük, csatlakoztassa a töltőt olyan aljzatba, amelynek feszültségtartománya 100V~240VAC.
2. Használat után kérjük, húzza ki a töltőt.
3. Ne használja a töltőt olyan elektronikus termékkel, amely nem felel meg a specifikációknak, hogy elkerülje a specifikációk eltéréséből eredő problémákat.
4. Normális jelenség, hogy a töltő használat közben kissé felmelegszik.
5. Ha a töltő túláram-, túlmelegedés- vagy rövidzárlat-védelem miatt leáll, kérjük, húzza ki a készüléket.
6. Ellenőriznie kell, hogy az eszköz kompatibilis-e ezzel a töltővel.
7. Ne tartsa a töltőt tűz közelében, például tűzhely, gyertyák stb. mellett.
8. Ne tegye ki a töltőt folyadékoknak.
9. Ne mossa a töltőt maró hatású tisztítószerrel.
10. Ha a töltő nem működik megfelelően, kérjük, forduljon a forgalmazóhoz.

Gaeilge

Treoracha sábháilteachta

1. Cuir an luchtaire isteach i soicéad a bhfuil raon voltais 100V~240VAC aige.
2. Bain an luchtaire as an soicéad tar éis é a úsáid.
3. Ná húsáid an luchtaire le táirge leictreonach nach gcomhlíonann na sonraíochtaí, chun fadhbanna a sheachaint de bharr mí-oiriúnú sonraíochtaí.
4. Is gnách go n-éiríonn an luchtaire beagán te le linn úsáide.
5. Má stopann an luchtaire ag obair mar gheall ar chosaint ró-shrutha, ró-theochta nó gearrchiorcaid, bain an gléas as an soicéad.
6. Beidh ort a sheiceáil an bhfuil an gléas comhoiriúnach leis an luchtaire seo.
7. Ná coinnigh an luchtaire in aice le tine, mar shampla sorn, coinnle, srl.
8. Ná nocht an luchtaire d'aon leachtanna.
9. Ná nigh an luchtaire le glantóir creimneach.
10. Mura n-oibríonn an luchtaire i gceart, téigh i dteagmháil le do sholáthraí.

Latviešu

Drošības norādījumi

1. Lūdzu, pievienojiet lādētāju kontaktligzdai, kuras sprieguma diapazons ir 100V~240VAC.
2. Pēc lietošanas, lūdzu, atvienojiet lādētāju no kontaktligzdas.
3. Nelietojiet lādētāju kopā ar elektronisku izstrādājumu, kas neatbilst specifikācijām, lai izvairītos no problēmām, ko izraisa specifikāciju neatbilstība.
4. Ir normāli, ka lādētājs lietošanas laikā kļūst nedaudz silts.
5. Ja lādētājs pārstāj darboties pārsprieguma, pārkaršanas vai īssavienojuma aizsardzības dēļ, lūdzu, atvienojiet ierīci.
6. Jums jāpārbauda, vai ierīce ir saderīga ar šo lādētāju.
7. Neturiet lādētāju uguns tuvumā, piemēram, pie plīts, svecēm utt.
8. Nepakļaujiet lādētāju šķidrumu iedarbībai.
9. Nemazgājiet lādētāju ar kodīgu tīrīšanas līdzekli.
10. Ja lādētājs nedarbojas pareizi, lūdzu, sazinieties ar savu izplatītāju.

Lietuvių

Saugos instrukcijos

1. Įjunkite kroviklį į lizdą, kurio įtampas diapazonas yra 100V~240VAC.
2. Panaudoję kroviklį, ištraukite jį iš lizdo.
3. Nenaudokite kroviklio su elektroniniu gaminiu, kuris neatitinka specifikacijų, kad išvengtumėte problemų, kylančių dėl specifikacijų neatitikimo.
4. Yra normalu, kad krovimo metu kroviklis šiek tiek įkaista.
5. Jei kroviklis nustoja veikti dėl viršsrovės, per aukštos temperatūros arba trumpojo jungimo apsaugos, ištraukite prietaisą iš lizdo.
6. Jums reikės patikrinti, ar prietaisas suderinamas su šiuo krovikliu.
7. Nelaikykite kroviklio šalia ugnies, pavyzdžiui, viryklės, žvakių ir pan.
8. Saugokite kroviklį nuo skysčių.
9. Neplaukite kroviklio esdinančiu valikliu.
10. Jei kroviklis veikia netinkamai, kreipkitės į savo pardavėją.

Malti

Struzzjonijiet ta' sikurezza

1. Jekk jogħġbok qabbad il-charger f'soket li l-medda tal-vultaġġ tiegħu hija 100V~240VAC.
2. Jekk jogħġbok aqla' l-charger wara l-użu.
3. Tużax iċ-charger ma' prodott elettroniku li mhux konformi mal-ispeċifikazzjonijiet, biex tevita kwalunkwe problema kkawżata minn nuqqas ta' qbil fl-ispeċifikazzjonijiet.
4. Huwa normali li iċ-charger jissahħan ftit waqt l-użu.
5. Jekk iċ-charger jieqaf jaħdem minħabba protezzjoni mill-kurrent żejjed, temperatura żejda jew ċirkwit qasir, jekk jogħġbok aqla' t-tagħmir.
6. Ikollok bżonn tiċċekkja jekk it-tagħmir huwiex kompatibbli ma' dan iċ-charger.
7. Tħalliex iċ-charger qrib in-nar, bħal fran, xemgħat eċċ.
8. Tesponix iċ-charger għal xi likwidi.
9. Taħsilx iċ-charger b'diżinfettant korrużiv.
10. Jekk iċ-charger ma jaħdimx sew, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-bejjiegħ tiegħek.

Polski

Instrukcje bezpieczeństwa

1. Proszę podłączyć ładowarkę do gniazdka o zakresie napięcia 100V~240VAC.
2. Po użyciu proszę odłączyć ładowarkę od gniazdka.
3. Nie należy używać ładowarki z produktem elektronicznym niezgodnym ze specyfikacjami, aby uniknąć problemów wynikających z niezgodności specyfikacji.
4. To normalne, że ładowarka podczas użytkowania lekko się nagrzewa.
5. Jeśli ładowarka przestanie działać z powodu zabezpieczenia przed przeciążeniem prądowym, przegrzaniem lub zwarcie, proszę odłączyć urządzenie.
6. Należy sprawdzić, czy urządzenie jest kompatybilne z tą ładowarką.
7. Nie trzymaj ładowarki w pobliżu ognia, np. kuchenki, świec itp.
8. Nie narażaj ładowarki na kontakt z cieczami.
9. Nie myj ładowarki żrącym środkiem czyszczącym.
10. Jeśli ładowarka nie działa prawidłowo, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Português

Instruções de segurança

1. Ligue o carregador a uma tomada cuja gama de tensão seja 100V~240VAC.
2. Desligue o carregador da tomada após a utilização.
3. Não utilize o carregador com um produto eletrónico que não esteja em conformidade com as especificações, para evitar problemas causados por incompatibilidade de especificações.
4. É normal que o carregador aqueça um pouco durante a utilização.
5. Se o carregador deixar de funcionar devido a proteção contra sobrecorrente, sobretensão ou curto-circuito, desligue o dispositivo.
6. Terá de verificar se o dispositivo é compatível com este carregador.
7. Não mantenha o carregador perto de fogo, como fogões, velas, etc.
8. Não exponha o carregador a líquidos.
9. Não lave o carregador com produtos de limpeza corrosivos.
10. Se o carregador não funcionar corretamente, contacte o seu fornecedor.

Română

Instrucțiuni de siguranță

1. Conectați încărcătorul la o priză al cărei interval de tensiune este 100V~240VAC.
2. Deconectați încărcătorul de la priză după utilizare.
3. Nu utilizați încărcătorul cu un produs electronic care nu este conform specificațiilor, pentru a evita orice problemă cauzată de nepotrivirea specificațiilor.
4. Este normal ca încărcătorul să se încălzească puțin în timpul utilizării.
5. Dacă încărcătorul nu mai funcționează din cauza protecției la supracurent, supratemperatură sau scurtcircuit, deconectați dispozitivul.
6. Va trebui să verificați dacă dispozitivul este compatibil cu acest încărcător.
7. Nu țineți încărcătorul aproape de foc, cum ar fi sobe, lumânări etc.
8. Nu expuneți încărcătorul la lichide.
9. Nu spălați încărcătorul cu un agent de curățare coroziv.
10. Dacă încărcătorul nu funcționează corect, vă rugăm să contactați furnizorul dumneavoastră.

Slovenčina

Bezpečnostné pokyny

1. Zapojte nabíjačku do zásuvky s rozsahom napätia 100V~240VAC.
2. Po použití nabíjačku odpojte zo zásuvky.
3. Nepoužíajte nabíjačku s elektronickým výrobkom, ktorý nezodpovedá špecifikáciám, aby ste predišli problémom spôsobeným nesúlalom špecifikácií.
4. Je normálne, že sa nabíjačka počas používania mierne zahreje.
5. Ak nabíjačka prestane fungovať v dôsledku ochrany proti nadprúdu, prehriatiu alebo skratu, odpojte zariadenie.
6. Budete musieť skontrolovať, či je zariadenie kompatibilné s touto nabíjačkou.
7. Nedržte nabíjačku v blízkosti ohňa, ako sú sporáky, sviečky atď.
8. Nevystavujte nabíjačku kvapalinám.
9. Neumývajte nabíjačku korozívnym čistiacim prostriedkom.
10. Ak nabíjačka nefunguje správne, obráťte sa na svojho predajcu.

Slovenščina

Varnostna navodila

1. Polnilnik priključite v vtičnico z napetostnim območjem 100V~240VAC.
2. Po uporabi polnilnik izklopите iz vtičnice.
3. Polnilnika ne uporabljajte z elektronskim izdelkom, ki ni skladen s specifikacijami, da preprečite težave zaradi neskladnosti specifikacij.
4. Običajno je, da se polnilnik med uporabo nekoliko segreje.
5. Če polnilnik preneha delovati zaradi zaščite pred prekomernim tokom, previsoko temperaturo ali kratkim stikom, izklopите napravo.
6. Preveriti morate, ali je naprava združljiva s tem polnilnikom.
7. Polnilnika ne hranite v bližini ognja, na primer štedilnikov, sveč itd.
8. Polnilnika ne izpostavljajte tekočinam.
9. Polnilnika ne perite z jedkim čistilnim sredstvom.
10. Če polnilnik ne deluje pravilno, se obrnite na svojega prodajalca.

Svenska

Säkerhetsanvisningar

1. Anslut laddaren till ett uttag med ett spänningsområde på 100V~240VAC.
2. Dra ut laddaren ur uttaget efter användning.
3. Använd inte laddaren med en elektronisk produkt som inte överensstämmer med specifikationerna, för att undvika problem orsakade av felaktig specifikation.
4. Det är normalt att laddaren blir lite varm under användning.
5. Om laddaren slutar fungera på grund av överström-, övertemperatur- eller kortslutningsskydd, dra ut enheten.
6. Du måste kontrollera om enheten är kompatibel med denna laddare.
7. Håll inte laddaren nära eld, till exempel spisar, ljus osv.
8. Utsätt inte laddaren för vätskor.
9. Tvätta inte laddaren med frätande rengöringsmedel.
10. Om laddaren inte fungerar korrekt, kontakta din återförsäljare.